

لنظام الويندوز والماك
Excel Shortcuts

ترجمة ومعالجة
م. المنذر سفان

الكتاب باللغة الانكليزية من موقع



جدول المحتويات



File

Win	Mac	
Ctrl N	⌘ N	إنشاء ملف جديد
Ctrl O	⌘ O	فتح ملف موجود
Ctrl S	⌘ S	حفظ الملف
F12	⌘ ⇧ S	حفظ باسم
Ctrl P	⌘ P	طباعة الملف
Ctrl F2		فتح نافذة المعاينة قبل الطباعة
Ctrl W	⌘ W	إغلاق الملف الحالي
Alt F4	⌘ Q	إغلاق برنامج الإكسل

Ribbon شريط القوائم

Ctrl F1	⌘ ⌥ R	إظهار وإخفاء شريط القوائم
Alt		تفعيل اختصارات الأحرف
Tab	Tab	الانتقال للأداة التالية في شريط القوائم
Space	Space	فتح أو تفعيل الأمر المحدد
Enter	Return	التأكيد على الأمر
F1		الحصول على المساعدة للزر المفعل

السحب والإفلات
Drag and Drop

	Win	Mac
نقل المحدد	Drag	Drag
سحب نسخة عن المحدد	Ctrl Drag	⌥ Drag
نقل لمكان الإفلات	Shift Drag	⇧ Drag
نقل نسخة لمكان الإفلات	Ctrl Shift Drag	⌥ ⇧ Drag
إمكانية النقل لورقة أخرى	Alt Drag	⌘ Drag

الخلية المفعلة
Active Cell

	Win	Mac
التحديد على الخلية المفعلة (عند وجود تحديد على أكثر من خلية)	Shift Backspace	⇧ Delete
إعادة الشاشة للخلية المفعلة	Ctrl Backspace	⌘ Delete
تحريك الخلية المفعلة بين نهايات المحدد	Ctrl .	^ .
تحريك الخلية المفعلة للأسفل	Enter	Return
تحريك الخلية المفعلة للأعلى	Shift Enter	⇧ Return
تحريك الخلية المفعلة للأمام	Tab	Tab
تحريك الخلية المفعلة للخلف	Shift Tab	⇧ Tab

اختصارات عامة

General

Win	Mac	
F1	⌘ /	فتح المساعدة
Ctrl Z	⌘ Z	التراجع عن آخر عملية
Ctrl Y	⌘ Y	إعادة عمل آخر عملية
Ctrl C	⌘ C	نسخ المحدد
F4	⌘ Y	تكرار آخر عملية
Ctrl X	⌘ X	قص المحدد
Ctrl V	⌘ V	لصق ما تم نسخه أو قصه
Ctrl Alt V	^ ⌘ V	فتح خيارات اللصق المخصص
Ctrl F	⌘ F	فتح نافذة البحث
Ctrl H	^ H	فتح نافذة الاستبدال
Ctrl Shift F4	⌘ ⇧ G	الانتقال لنتيجة البحث السابقة
Shift F4	⌘ G	الانتقال لنتيجة البحث التالية
Alt F1	Fn ⌥ F1	إنشاء مخطط بياني
F11	Fn F11	إنشاء مخطط بياني في ورقة عمل ثانية
Ctrl Shift L	⌘ ⇧ F	تفعيل أزرار التصفية
Alt ↓	⌥ ↓	فتح قائمة التصفية للخلية الموجود بها زر التصفية
Ctrl T	^ T	إدراج جدول
Shift Space	⇧ Space	تحديد الصف كاملاً ضمن الجدول

اختصارات التحديد

Selection

Win	Mac	
Ctrl Space	^ Space	تحديد العمود كاملاً ضمن الجدول
Ctrl A	⌘ A	تحديد الكل
Shift Space	⇧ Space	تحديد الصف كاملاً
Ctrl Space	^ Space	التحديد على العمود كاملاً
Ctrl A	⌘ A	تحديد الكل
Shift Click	⇧ Click	إضافة الخلايا المجاورة للتحديد
Ctrl Click	⌘ Click	إضافة خلايا متباعدة للتحديد
	⌥ Tab	التحديد على نفس التحديد في العمود التالي
	⌥ ⇧ Tab	التحديد على نفس التحديد في العمود السابق
Ctrl Alt →	^ ⌥ →	لو كان لديك تحديدين منفصلين، يتم الانتقال للجهة اليمنى
Ctrl Alt ←	^ ⌥ ←	لو كان لديك تحديدين منفصلين، يتم الانتقال للجهة اليسرى
Shift F8	Fn ⇧ F8	تفعيل نظام التحديد بالنقر بالفأرة
Esc	Esc	إلغاء العملية أو إلغاء التحديد

اختصارات التنقل

Navigation

Win	Mac	
→	→	الانتقال لخلية واحدة نحو اليمين
←	←	الانتقال لخلية واحدة نحو اليسار
↑	↑	الانتقال لخلية واحدة نحو الأعلى
↓	↓	الانتقال لخلية واحدة نحو للأسفل
Alt PgDn	Fn ⌥ ↓	الانتقال لشاشة كاملة نحو اليمين
Alt PgUp	Fn ⌥ ↑	الانتقال لشاشة كاملة نحو اليسار
PgUp	Fn ↑	الانتقال لشاشة كاملة نحو الأعلى
PgDn	Fn ↓	الانتقال لشاشة كاملة نحو الأسفل
Ctrl →	⌃ →	الانتقال لنهاية البيانات نحو اليمين
Ctrl ←	⌃ ←	الانتقال لنهاية البيانات نحو اليسار
Ctrl ↑	⌃ ↑	الانتقال لنهاية البيانات نحو الأعلى
Ctrl ↓	⌃ ↓	الانتقال لنهاية البيانات نحو الأسفل
Home	Fn ←	الانتقال لبداية الصف
Ctrl End	Fn ⌃ →	الانتقال لآخر خلية في البيانات
Ctrl Home	Fn ⌃ ←	الانتقال لأول خلية في البيانات
End	Fn →	تفعيل نظام الانتقال للنهايات، انقر عليه ثم إضغط على أي سهم

توسيع التحديد
Extend Selection

Win	Mac	
Shift →	⇧ →	توسيع التحديد بمقدار خلية واحدة نحو اليمين
Shift ←	⇧ ←	توسيع التحديد بمقدار خلية واحدة نحو اليسار
Shift ↑	⇧ ↑	توسيع التحديد بمقدار خلية واحدة نحو الأعلى
Shift ↓	⇧ ↓	توسيع التحديد بمقدار خلية واحدة نحو الأسفل
Ctrl Shift →	^ ⇧ →	توسيع التحديد حتى أخر خلية نحو اليمين
Ctrl Shift ←	^ ⇧ ←	توسيع التحديد حتى أخر خلية نحو اليسار
Ctrl Shift ↑	^ ⇧ ↑	توسيع التحديد حتى أخر خلية نحو الأعلى
Ctrl Shift ↓	^ ⇧ ↓	توسيع التحديد حتى أخر خلية نحو الأسفل
Shift PgUp	Fn ⇧ ↑	توسيع التحديد بمقدار شاشة واحدة نحو للأعلى
Shift PgDn	Fn ⇧ ↓	توسيع التحديد بمقدار شاشة واحدة نحو الأسفل
Alt Shift PgDn	Fn ⇧ ⌘ ↓	توسيع التحديد بمقدار شاشة واحدة نحو اليمين
Alt Shift PgUp	Fn ⇧ ⌘ ↑	توسيع التحديد بمقدار شاشة واحدة نحو اليسار
Shift Home	Fn ⇧ ←	توسيع التحديد حتى بداية الصف
Ctrl Shift Home	Fn ^ ⇧ ←	توسيع التحديد حتى بداية البيانات
Ctrl Shift End	Fn ^ ⇧ →	توسيع التحديد حتى نهاية البيانات
F8	Fn F8	تفعيل نمط توسيع التحديد بالنقر بالفأرة

تحديد مخصص
Select Special

Win	Mac	
Ctrl G	^ G	فتح نافذة (الذهاب إلى)
Ctrl Shift O	Fn ^ ⇧ O	التحديد على الخلايا المحتوية على تعليقات
Ctrl Shift *	⇧ ^ Space	التحديد على بيانات المنطقة المفعلة
Ctrl A	⌘ A	التحديد على الكل
Ctrl /	^ /	التحديد على المصفوفة الحالية (في نمط المعادلة المصفوفية)
Ctrl \	^ \	التحديد على الصفوف الغير مساوية للخلية المفعلة ضمن التحديد
Ctrl Shift \	^ ⇧ \	التحديد على الأعمدة الغير مساوية للخلية المفعلة ضمن التحديد
Ctrl [	^ [	التحديد على السابق، أي الخلايا المرتبطة بالخلية المحتوية على معادلة.
Ctrl Shift [	^ ⇧ [	التحديد على كل الخلايا المرتبط بالخلية المحتوية على معادلة.
Ctrl]	^]	التحديد على اللاحق، أي خلية المعادلة التي ستتأثر بها هذه الخلية.
Ctrl Shift]	^ ⇧]	التحديد على كل اللواحق، أي الخلايا المؤثرة بها.
Alt ;	⌘ ⇧ Z	التحديد على الخلايا المرئية

نمط تحرير الخلية
Cell Edit Mode

Win	Mac	
F2	^ U	التعديل على الخلية المفعلة
Shift F2	Fn ⇧ F2	إدراج تعليق أو تعديله
Esc	Esc	إلغاء الإدخال
Shift →	⇧ →	التحديد على حرف واحد نحو اليمين عند تحرير النص
Shift ←	⇧ ←	التحديد على حرف واحد نحو اليسار عند تحرير النص
Ctrl →	^ →	التحريك بمقدار كلمة واحدة نحو اليمين عند تحرير النص
Ctrl ←	^ ←	التحريك بمقدار كلمة واحدة نحو اليسار عند تحرير النص
Ctrl Shift →	^ ⇧ →	التحديد على كلمة واحدة نحو اليمين عند تحرير النص
Ctrl Shift ←	^ ⇧ ←	التحديد على كلمة واحدة نحو اليسار عند تحرير النص
Shift Home	Fn ⇧ ←	التحديد حتى بداية النص عند تحرير النص
Shift End	Fn ⇧ →	التحديد حتى نهاية النص عند تحرير النص
Ctrl Delete	Fn Delete	الحذف حتى نهاية السطر
Backspace	Delete	حذف الحروف قبل المؤشر
Delete	Fn Delete	حذف الحروف بعد المؤشر
Alt Enter	^ ⌥ Return	الانتقال لسطر جديد في نفس الخلية

إدخال البيانات

Entering Data

Win	Mac	
Enter	Return	الانتهاء من الإدخال والنزول لأسفل
Shift Enter	⇧ Return	الانتهاء من الإدخال والصعود لأعلى
Tab	Tab	الانتهاء من الأدخال والانتقال نحو اليمين
Shift Tab	⇧ Tab	الانتهاء من الإدخال والانتقال نحو اليسار
Ctrl Enter	^ Return	الانتهاء من الإدخال والبقاء في نفس الخلية
Ctrl Enter	^ Return	عند التحديد على أكثر من خلية، يتم تطبيق نفس المدخل على الجميع
Ctrl ;	^ ;	كتابة التاريخ الحالي
Ctrl Shift ;	^ ⇧ ;	كتابة الوقت الحالي
Ctrl D	^ D	كتابة نفس المدخل للخلية العلوية
Ctrl R	^ R	كتابة نفس المدخل للخلية اليسرى
Ctrl '	^ '	نسخ معادلة الخلية العلوية
Ctrl Shift '	^ ⇧ '	نسخ قيمة الخلية العلوية
Ctrl K	⌘ K	إضافة رابط تشعبي
Alt ↓	⌥ ↓	فتح نافذة التعبئة التلقائية
Ctrl E		التعبئة الفلاشية

اختصارات التنسيق
Formatting

Win	Mac	
Ctrl 1	⌘ 1	فتح نافذة تنسيق الخلية (Format Cells)
Ctrl Shift F	^ ⇧ F	فتح نافذة تنسيق الخط
Ctrl B	⌘ B	تغميق النص داخل الخلية
Ctrl I	⌘ I	عمل النص مائلاً داخل الخلية
Ctrl U	⌘ U	عمل تسطير للنص داخل الخلية
Ctrl 5	⌘ ⇧ X	عمل خط يتوسط النص داخل الخلية
	⌘ ⇧ W	عمل ظل للخط داخل الخلية
	⌘ ⇧ D	عمل حد خارجي للخط داخل الخلية
Alt H A C	⌘ E	محاذاة النص للوسط داخل الخلية
Alt H A L	⌘ L	محاذاة النص لليسار داخل الخلية
Alt H A R	⌘ R	محاذاة النص لليمين داخل الخلية
Alt H 6	^ ⌥ Tab	زيادة المسافة البادئة
Alt H 5	^ ⌥ ⇧ Tab	حذف المسافة البادئة
Alt H F G	⌘ ⇧ >	تكبير النص داخل الخلية
Alt H F K	⌘ ⇧ <	تصغير النص داخل الخلية

التنسيق الرقمي
Number Formatting

Win	Mac	
Ctrl Shift ~	^ ⇧ ~	تطبيق التنسيق العام
Ctrl Shift $	^ ⇧ $	تطبيق تنسيق العملة
Ctrl Shift %	^ ⇧ %	تطبيق تنسيق النسبة المئوية
Ctrl Shift ^	^ ⇧ ^	تطبيق التنسيق العلمي
Ctrl Shift #	^ ⇧ #	تطبيق تنسيق التاريخ
Ctrl Shift @	^ ⇧ @	تطبيق تنسيق الوقت
Ctrl Shift !	^ ⇧ !	تطبيق التنسيق الرقمي

Borders
الحدود

Ctrl Shift &	⌘ ⌥ 0	إضافة حد خارجي
Alt R	⌘ ⌥ →	إضافة أو إلغاء الحد الأيمن
Alt L	⌘ ⌥ ←	إضافة أو إلغاء الحد الأيسر
Alt T	⌘ ⌥ ↑	إضافة أو إلغاء الحد العلوي
Alt B	⌘ ⌥ ↓	إضافة أو إلغاء الحد السفلي
Alt D		إضافة أو إلغاء الحد العلوي القطري
Alt H		إضافة أو إلغاء الحدود الداخلية الأفقية
Alt V		إضافة أو إلغاء الحدود الداخلية العمودية
Ctrl Shift -	⌘ ⌥ -	إلغاء الحدود

المعادلات

Formulas

Win	Mac	
F4	⌘ T	تثبيت الخلية، أي تعيين الخلية مرجعية
Shift F3	Fn ⇧ F3	فتح نافذة إضافة معادلة
Alt =	⌘ ⇧ T	الجمع التلقائي
Ctrl ~	^ ~	إظهار المعادلات في الخلايا
Ctrl Shift A	^ ⇧ A	إدراج عناصر الدالة (عند كتابة المعادلة)
Ctrl Shift Enter	^ ⇧ Return	تعيين المعادلة كمصفوفة (عند الانتهاء من كتابة المعادلة)
F9	Fn F9	حساب الخلايا في كل الورقات (في حال تعطيل الحساب التلقائي للمعادلات)
Shift F9	Fn ⇧ F9	حساب الخلايا في الورقة الحالية
Ctrl Alt F9		حساب الخلايا في جميع الورقات
F9	Fn F9	معرفة النتيجة للجزء المحدد من المعادلة
Ctrl Shift U	^ ⇧ U	توسيع وتضييق شريط الصيغة
Ctrl A	^ A	فتح مربع حوار عناصر المعادلة
Ctrl F3	Fn ^ F3	تعيين اسم لمجال الخلايا المحدد
Ctrl Shift F3	Fn ^ ⇧ F3	تعيين اسم لمجال الخلايا المحدد من عناوينها
F3		لصق اسم معين سابقاً داخل المعادلة
Tab	↓ Tab	قبول المعادلة واكمال كتابتها

أدوات خطوط الشبكة
Grid Operations

Win	Mac	
Ctrl +	^ ⇧ +	إظهار نافذة إدراج الخلايا
Ctrl +	^ ⇧ +	إدراج صف (في حال تم تحديد صف كامل)
Ctrl +	^ ⇧ +	إدراج عمود (في حال تم تحديد عمود كامل)
Ctrl -	^ -	إظهار نافذة الحذف
Ctrl -	^ -	حذف صف (في حال تم تحديد صف كامل)
Ctrl -	^ -	حذف عمود (في حال تم تحديد عمود كامل)
Ctrl -	^ -	حذف الخلايا المحددة
Delete	Fn Delete	حذف محتوى الخلايا المحددة
Ctrl 0	^ 0	إخفاء الأعمدة
Ctrl 0	^ 9	إخفاء الصفوف
Ctrl Shift 9	^ ⇧ 9	إظهار الصفوف
Ctrl Shift 0	^ ⇧ 0	إظهار الأعمدة
Alt Shift →	⌘ ⇧ K	تجميع الصفوف أو الأعمدة المحددة
Alt Shift ←	⌘ ⇧ J	إلغاء تجميع الصفوف والأعمدة المحددة
Alt Shift →	⌘ ⇧ K	إظهار مربع حوار التجميع
Alt Shift ←	⌘ ⇧ J	إظهار مربع حوار إلغاء التجميع
Ctrl 8	^ 8	إخفاء أو إظهار رموز التجميع

الجداول المحورية
Pivot Tables

Win	Mac	
Ctrl A	⌘ A	تحديد الجدول المحوري كاملاً
Space	Space	إدراج الحقل المحدد من الحقول في محاور الجدول المحوري
Alt Shift →	⌘ ⇧ K	تجميع حقول الجدول المحوري
Alt Shift ←	⌘ ⇧ J	إلغاء تجميع حقول الجدول المحوري
Ctrl -	^ -	إخفاء عناصر الجدول المحوري
Alt F1		إنشاء مخطط بياني للجدول المحوري داخل الورقة
F11	Fn F11	إنشاء مخطط بياني للجدول محوري في ورقة جديدة
Alt D P	⌘ ⌥ P	فتح خيارات الجدول المحوري

Dialog Boxes مربعات الحوار

Win	Mac	
Tab	Tab	الانتقال للعنصر التالي في النافذة
Shift Tab	⇧ Tab	الانتقال للعنصر السابق في النافذة
Ctrl Tab	^ Tab	الانتقال للتبويبة التالية
Ctrl Shift Tab	^ ⇧ Tab	الانتقال للتبويبة السابقة
Enter	Return	تطبيق الأوامر
Space	Space	تفعيل أو إلغاء تفعيل الخيار المحدد
Esc	Esc	إلغاء العملية وإغلاق النافذة المفتوحة

اختصارات ملف العمل
Workbook

Win	Mac	
Shift F11	Fn ⇧ F11	إدراج ورقة عمل جديدة
Ctrl PgDn	Fn ^ ↓	الانتقال للورقة التالية
Ctrl PgUp	Fn ^ ↑	الانتقال للورقة السابقة
F6	Fn F6	الانتقال للجزء التالي في نافذة الإكسل
Shift F6	Fn ⇧ F6	الانتقال للجزء السابق في نافذة الإكسل
Ctrl Tab	^ Tab	الانتقال للملف الإكسل المفتوح التالي
Ctrl Shift Tab	^ ⇧ Tab	الانتقال للملف الإكسل المفتوح السابق
Ctrl F9	⌘ M	تصغير نافذة الملف المفتوح الحالي
Ctrl F10	Fn ^ F10	تكبير نافذة الملف المفتوح الحالي
Shift (نقرة)	⇧ (نقرة)	توسيع التحديد لكل الورقات المجاورة
Ctrl (نقرة)	⌘ (نقرة)	التحديد على ورقات مختلفة
ScrLk	Fn ⇧ F14	تعطيل أو تفعيل نزول السحاب بدولاب الفأرة

اختصارات أخرى

Other

Win	Mac	
F7	Fn F7	فتح نافذة التدقيق الإملائي
Shift F7	Fn ⇧ F7	فتح نافذة قاموس المرادفات
Alt F8	Fn ⌥ F8	فتح نافذة الماكرو
Alt F11	Fn ⌥ F11	فتح نافذة الفيجوال بيسك
Ctrl D	⌘ D	تكرار العنصر المحدد
Alt	⌘	تحسس خطوط الشبكة
Ctrl 6	^ 6	إخفاء وإظهار العناصر (كالأشكال والمخططات البيانية وغيرها)
Alt ‘	⌘ ⇧ L	إظهار خيارات تنسيق الخلية
Shift F10	Fn ⇧ F10	إظهار قائمة الزر الأيمن للفأرة
Alt Space		إظهار قائمة التحكم



Directed by:



الكتاب الأصلي باللغة الانجليزية من موقع



ترجمة ومعالجة

م. المنذر سفان














almunthir.me@gmail.com